



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works & Government Services  
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et  
Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax,(N.E.)  
B3J 1T3  
Halifax  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)  
B3J 3C9  
Halifax  
Nova Scot

<b>Title - Sujet</b> BIO - Water Infrastructure Renewal	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EB144-180894/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EB144-18-0894	<b>Date</b> 2017-09-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SPWA-310-5635	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWA-7-78054 (310)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-09-12</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Stevenson, Jacquelyn	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwa310
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 403-3520 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## LA modification 006

La modification 006 afin de confirmer les éléments suivants :

## Date de clôture

Les soumissionnaires sont avisés que la date de clôture est reportée du 6 septembre 2017 au mardi, le **12 septembre 2017** @ 1400hrs.

## Spécifications

**SUPPRIMER** SPEC intitulé 645564-0001-T-30-SPE-000-0005\_C01 – affiché sur le site Web [www.achatsetventes.gc.ca](http://www.achatsetventes.gc.ca) le 5 septembre 2017

**INSÉRER** SPEC droit 645565-0001-T-30-SPE-000-0005\_C02 ajouté avec la modification 005

## Questions & Answers

**Q1 :** Veuillez fournir de l'information sur ce que les sujets de bâtiments sont effectuées en raison de l'arrêt nécessaires pour prendre la croix relativement à la station 1+130 sur le dessin C05.

**R1 :** Le bâtiment Argo (voir DWG C01, coin sud-est du viewport) sera le seul bâtiment qui aura besoin d'arrêt complet. Il est entendu que tous les bâtiments restants peuvent être re-fed du campus redondants.

**Q2 :** Veuillez fournir de l'information sur ce que les sujets de bâtiments sont effectuées en raison de la fermeture et le remplacement de la conduite principale d'eau pour le cours inférieur de la cour de triage de travail indiqué sur le dessin c06. Si l'eau temporaire supply est nécessaire pour maintenir l'approvisionnement en eau, l'entrepreneur doit connaître la signification des bâtiments et secteurs de l'IOB le prix de tout travail d'eau temporaire. Si l'eau temporaire est nécessaire sont nous pour inclure le service de gicleurs temporaire? Si c'est le cas, les bâtiments aurait besoin de service de gicleurs temporaire?

**A2 :** La van Steenburgh immeuble, l'édifice Vulcan, et le Strickland bâtiment (voir DWG C01, bordure sud de viewport) seront touchés par le remplacement de la conduite principale d'eau. Interruption de service d'eau doit être conforme à la sous-section 1,6 du devis article 33 11 16. Si l'interruption dépassant ces limites sont nécessaires, de fournir de l'eau service temporaire pour les immeubles touchés.

**Q3 :** Veuillez fournir de l'information sur ce que les sujets de bâtiments sont effectuées en raison de la fermeture et le remplacement du 150 mm de travail principal de l'eau est indiqué sur le dessin C02 près du coin sud-ouest de l'édifice Vulcan.

**R3 :** Le poisson bâtiment de laboratoires de bâtiment (voir DWG C01, bordure sud de viewport) seront touchés par le remplacement de la conduite principale d'eau, ainsi que les bornes d'incendie sur la projection de la jetée. Se reporter à la réponse précédente pour les exigences d'approvisionnement temporaire.

**Q4 :** Concernant la force temporaire de dérivation principal, la tuyauterie, quel est le débit entrant qui doit être maintenu par le contournement temporaire?

R4 : Flux entrants est inconnue. Fournir de contournement temporaire compatible avec la tuyauterie existante.

**Q5 :** Section 01 29 00 de mesure et les Listes des paiements point 0,17 force temporaire de dérivation principal. Devrait-il y avoir un article correspondant dans le tableau des prix unitaires pour cela?

R5 : Veuillez-vous reporter au point 1.3.17 dans le tableau des prix unitaires.

**Q6 :** Pouvez-vous confirmer que la quantité de paye pour l'article 25 dans le formulaire de soumission pour les connexions à tubes pression existante est en fait 19. Il y a seulement deux liens indiqués sur le dessin.

R6 : Quantité estimative confirmée, ce qui comprend tous les nouveaux liens à tous les tuyaux de pression existante, y compris l'eau et sanitaires.

**Q7 :** Section 01 29 00 de mesure et les Listes des paiements point 0,19 tempête principale. Y a-t-il une tempête principale travaux à prix? Devrait-il y avoir un article correspondant dans le tableau des prix unitaires pour cela?

R7 : Veuillez ne pas tenir compte de l'article 1.3.19 en vertu de la section 01 29 00.

**Q8 :** En ce qui concerne la conduite appuyer la note 3 sur le dessin C10, devons-nous inclure le prix de 100 colliers de serrage dans notre prix ou est le soumissionnaire responsable pour permettre seulement la quantité que nous jugeons nécessaire?

R8 : Inclure 100 colliers de serrage de tuyaux. Emplacement final et les chiffres à être confirmée dans le domaine en fonction de conditions installé.

**Q9 :** Dessin E01 note 3 -- sera la chaleur électrique trace sur deux systèmes d'eau? L'eau domestique et l'eau d'incendie.

R9 : Aucun système d'eau d'incendie est indiqué sur les dessins. S'appliquent au système de retraçage de chaleur, comme il est indiqué.

**Q10 :** Section 01 10 10 instructions générales page 1 – partie 1 général. Alinéa 1.1 -- .1 ,11 -- la chaleur de retracer les conduits fournis par l'isolation de fabrication, veuillez préciser. Toutes les traces de la chaleur de l'équipement fourni par l'entrepreneur électricien?

R10: Toutes les traces de la chaleur de l'équipement doit être fourni et installé dans le contrat.

**Q11 :** Veuillez fournir un fabricant et modèle no de contrôleur de traces de chaleur et de câble de chauffage.

R11 : Contrôleur et câble de traces de chaleur pour être en conformité avec les exigences relatives aux produits fournis dans la sous-section 2,8 du devis article 33 07 16.

**Q12 :** Notre compréhension de la portée électrique à inclure :

- a) fournir des conduits électriques souterrains et RTD conduit à nouveau tracé de la chaleur sur la ligne d'eau domestique à la jetée conformément aux dessins E01 & E02
- b) fournir et installer des câbles de traces de chaleur et de capteurs RTD sur la ligne d'eau domestique, fournir et installer, contrôleur de traces de chaleur, boîte de connexion électrique, la boîte de connexion RTD
- c) les traces de chaleur seront installés à 3 robinet d'arrosage endroits le long de la jetée et sur les brides, sillcocks conformément au dessin E01.
- d) l'essai et le système de la Commission

Solicitation No. - N° de l'invitation

**EB144-180894/A**

Client Ref. No. - N° de réf. du client

**EB144-180894**

Amd. No. - N° de la modif.

006

File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur

**PWA 310**

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

R12 : Exact. Pour plus de clarté, remplir la portée du projet comprend également la fourniture et l'installation d'isolant (godet de la chaleur de retracer les conduits au besoin), isolant chemisé et structurellement appuyé de service d'eau.

**Q13 : Stationnement et jeter dans la zone de travail?**

R13 : Sera fournie à l'entrepreneur un minimum de 750m2 aire de dépôt sur le campus de l'IOB. L'emplacement exact sera déterminé après l'attribution du contrat une fois le calendrier et méthode de construction ont été fournis.

**Q14 : Au sujet de l'eau temporaire si nécessaire, y a-t-il des exigences spéciales / considérations concernant la prestation de services d'eau temporaire pour les activités quotidiennes des installations / bâtiments hors de l'eau potable et du système de gicleurs service?**

R14 : Il n'y a pas d'exigences spéciales de l'eau au-delà de bâtiment potable et en eau, la protection contre les incendies. L'entrepreneur doit se conformer à l'article 33 11 16 1,6 des horaires de travail pour tout service d'eau temporaire.